



Brusel 1. února 2019
(OR. en)

5960/19

Interinstitucionální spis:
2018/0390(COD)

VISA 20
PREP-BXT 38
COMIX 56
CODEC 265

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	5430/19
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie mění nařízení Rady (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni – mandát pro jednání s Evropským parlamentem

Na zasedání konaném dne 1. února 2019 se Výbor stálých zástupců dohodl na mandátu pro jednání s Evropským parlamentem, jehož znění je uvedeno v příloze.

Změny oproti návrhu Komise jsou vyznačeny *tučnou kurzívou* v případě nově doplněného textu a znakem [...] v případě textu vypuštěného.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie mění nařízení [...] ([...] EU) [...] 2018/1806, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království dne 29. března 2017 oznámilo Evropské radě svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Spojené království se následně stane třetí zemí a právo Unie se na ně přestane uplatňovat ode dne 30. března 2019, pokud nebude stanoveno jiné datum v dohodě o vystoupení nebo pokud nebude jiné datum jednomyslně stanoveno Evropskou radou po dohodě se Spojeným královstvím.
- (2) Podle článku 21 Smlouvy o fungování Evropské unie a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES¹ mají občané Unie právo se svobodně pohybovat a pobývat na území členských států, včetně práva na vstup do členských států bez víza nebo podobných formalit.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (3) V důsledku vystoupení Spojeného království z Unie se uvedená smlouva a směrnice 2004/38/ES přestanou vztahovat na státní příslušníky Spojeného království, kteří jsou britskými občany, tudíž také zanikne jejich právo na vstup do členských států bez víza. Je proto nezbytné zahrnout Spojené království do jedné z příloh **nařízení [...] ² (EU) 2018/1806³**. Příloha I uvádí seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, a příloha II uvádí seznam těch třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni.
- (3a) Gibraltar není součástí Spojeného království. Právo Unie je na Gibraltar použitelné v míře stanovené v aktu o přistoupení z roku 1972 pouze na základě čl. 355 odst. 3 SFEU. Doplnění Spojeného království do části 1 přílohy II nařízení (EU) 2018/1806 se nebude vztahovat na občany britských zámořských území, kteří nabyli občanství na základě spojení s Gibaltarem. Gibraltar by tudíž měl být uveden na seznamu spolu s dalšími britskými zámořskými územími v části 3 přílohy II nařízení (EU) 2018/1806.**
- (4) Kritéria, která by měla být zohledněna při určování – na základě posouzení jednotlivých případů – třetích zemí, jejichž státní příslušníci podléhají vízové povinnosti, nebo jsou od této povinnosti osvobozeni, jsou stanovena v [...] ⁴ **článku 1 nařízení (EU) 2018/1806**. Zahrnují nedovolené přistěhovalectví, veřejný pořádek a bezpečnost, hospodářské přínosy, především z hlediska cestovního ruchu a zahraničního obchodu, a vnější vztahy Unie s dotčenými třetími zeměmi, včetně zejména zvážení lidských práv a základních svobod, jakož i důsledků regionální soudržnosti a vzájemnosti.
- (5) Na základě zohlednění všech kritérií uvedených v [...] ⁵ **článku 1 nařízení (EU) 2018/1806** je vhodné státní příslušníky Spojeného království, kteří jsou britskými občany, osvobodit od vízové povinnosti při vstupu na území členských států. Vzhledem k zeměpisné blízkosti, propojení ekonomik, úrovni obchodních styků a rozsahu krátkodobých přesunů osob mezi Spojeným královstvím a Unií pro účely podnikání, trávení volného času a jiné účely by bezvízový styk měl usnadnit cestovní ruch a hospodářskou činnost, což bude pro Unii výhodné.

² [...]

³ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1806 ze dne 14. listopadu 2018, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 39).**

⁴ [...]

⁵ [...]

- (6) [...] Pokud Spojené království v budoucnu zavede vízovou povinnost pro státní příslušníky alespoň jednoho členského státu, měl by být použit mechanismus vzájemnosti stanovený v [...]⁶ **článku 7 nařízení (EU) 2018/1806**. Evropský parlament, Rada, Komise a členské státy by uvedený mechanismus měli uplatnit neprodleně.
- (7) Pokud jde tedy o britské občany, mělo by být Spojené království zařazeno do přílohy II [...]⁷ **nařízení (EU) 2018/1806**.
- (8) Pokud jde o Island a Norské království, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁸, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES⁹.
- (9) Pokud jde o Švýcarskou konfederaci, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹⁰, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodech B a C rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES¹¹.

⁶ [...]

⁷ [...]

⁸ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁹ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

¹⁰ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

¹¹ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (10) Pokud jde o Lichtenštejnské knížectví, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹², která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodech B a C rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU¹³.
- (11) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES¹⁴; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání.
- (12) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES¹⁵. Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (13) Toto nařízení představuje akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2005 a čl. 4 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2011.
- (14) Toto nařízení by mělo vstoupit v platnost dnem 30. března 2019, tedy dnem vystoupení Spojeného království z Unie.

¹² Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹³ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

¹⁴ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

¹⁵ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

(15) *Pokud použitelnost aktu končí určitého dne, v souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (EHS, Euratom) 1182/71 nastane okamžik skončení použitelnosti uplynutím poslední hodiny tohoto dne. Toto nařízení by se tedy mělo použít ode dne následujícího po dni, kdy se právo Unie přestane uplatňovat na Spojené království. [...]*

(16) [...] ¹⁶ *Nařízení (EU) 2018/1806* by proto mělo být změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

[...] ¹⁷ *Nařízení (EU) 2018/1806* se mění takto:

1. V [...] ¹⁸ *čl. 6 odst. 2* se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) aniž jsou dotčeny požadavky vyplývající z Evropské dohody o zrušení víz pro uprchlíky, podepsané ve Štrasburku dne 20. dubna 1959, osoby s přiznaným postavením uprchlíka a osoby bez státní příslušnosti a jiné osoby, které nemají žádnou státní příslušnost a pobývají v Irsku a jsou držiteli cestovního dokladu vydaného Irskem a uznaného dotčeným členským státem.“;

2. do části 1 přílohy II se vkládá nová položka, která zní:

„Spojené království (s výjimkou britských státních příslušníků uvedených v části 3)“;

3. nadpis části 3 přílohy II se nahrazuje tímto:

„BRITŠTÍ STÁTNÍ PŘÍSLUŠNÍCI, KTERÍ NEJSOU BRITSKÝMI OBČANY“ [...];

4. *do části 3 přílohy II se za slova „Občané britských zámořských území (British Overseas Territories Citizens)“ vkládá následující:*

„K těmto územím patří Anguilla, Bermudy, Kajmanské ostrovy, Falklandské ostrovy, Jižní Georgie a Jižní Sandwichovy ostrovy, Gibraltar, Montserrat, Pitcairn, Svatá Helena a závislá území, Britské území v Antarktidě, Britské indickooceánské území, Ostrovy Turks a Caicos a Britské Panenské ostrovy.“*

¹⁶ [...]

¹⁷ [...]

¹⁸ [...]

* *Gibraltar je kolonií Britské koruny. Mezi Španělskem a Spojeným královstvím panuje ohledně svrchovanosti nad Gibaltarem spor, který je třeba řešit s ohledem na příslušné rezoluce a rozhodnutí Valného shromáždění OSN.*

Článek 2

Pokud Spojené království zavede vízovou povinnost pro státní příslušníky alespoň jednoho členského státu, použije se mechanismus vzájemnosti stanovený v [...] ¹⁹ **článku 7 nařízení (EU) 2018/1806**. Evropský parlament, Rada, Komise a členské státy uvedený mechanismus uplatní neprodleně.

Článek 3

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 30. března 2019.

Použije se ode dne následujícího po dni, kdy [...] *se Smlouvy* přestanou [...] uplatňovat na Spojené království.

2. Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

Ve Štrasburku dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

¹⁹ [...]